

# AUTOBUS NASZYCH HUTNIKÓW



Pamiętamy rozległe i niezwykle atrakcyjne plany Rady Zakładowej kombinatu odnośnie wypoczynku niedzielnego i świątecznego.

Dzisiaj plany Rady Zakładowej są bardziej realne niż kiedykolwiek. Z funduszu zakładowego, wygospodarowanego w roku ubiegłym, zakupiliśmy bowiem nowoczesny autobus „Skoda” — prawdziwą „błękitną strzałę”.

Autobus kosztował 470 tys. zł. W jego wnętrzu mieści się z łatwością 50 osób, dla których konstruktorzy przygotowali wygodne, skórzane foteliki. Drzwi autobusu zamykane są automatycznie.

J.d.



Cena 50 gr.

# GŁOS NOWEJ HUTY

Rok II Kraków, 15. XI. — 21. XI. 1958 r. Nr 62 (102)

**Mikrus 50.000**  
**Syrena 72.000**

Ktoż nie marzy o własnym samochodzie, a co za tym idzie o możliwości wspaniałych, dalekich wycieczek, o uroczym spędzeniu urlopu? Te motoryzacyjne marzenia spełniają się czasem. Można na przykład wylosować samochód, jako premię książeczki oszczędnościowej PKO, można też kupić po prostu samochód za gotówkę lub na raty. Pracownicy naszej huty nabyli już od sierpnia br. 20 samochodów małolitrażowych marki „P-70”.

Obecnie Rada Zakładowa HiL wystarała się o dalszy przydział wozów, nie mniej atrakcyjnych od P-70. Są nimi wytwarzane w ramach produkcji ubocznej przez wytwórnię sprzętu komunikacyjnego w Mielcu małe „Mikrusy”, a także opływowe „Syreny”. Cena pierwszych — niestety tylko za gotówkę — wynosi 50 tys. zł. Cena „Syreny” — 72 tys. zł przy czym 50 proc. tej kwoty płatne od razu, reszta w 11 ratach miesięcznych. Istnieje możliwość sprowadzenia pierwszej partii „Mikrusów” w ilości 10 sztuk. Wszyscy chętni mogą zgłaszać się w tej sprawie do Rady Zakładowej HiL.

Słyszysz zdań i opinii o „Mikrusach” dziesiątki. Wszyscy znawcy z dziedziny motoryzacji zgadzają się jednak, że są to eleganckie, praktyczne, nadzwyczaj ekonomiczne w eksploatacji wozy. Zużywają one zaledwie 5 l benzyny na 100 km. Wewnątrz tego małego auta na kółkach mieszczą się cztery osoby, przy czym fotele dają się rozłożyć, tworząc dwa pośłania.

## Nazwy ulic w Nowej Hucie

Tak więc sprawa nazw ulic i osiedli znalazła się na finiszu. W ub. poniedziałek była ona przedmiotem obrad Dzielnicowej Rady Narodowej, która po dokonaniu zmian w przedłożonym projekcie, zatwierdziła nowe nazwy ulic i osiedli Nowej Huty. Założeniem nowego projektu jest utrzymanie systemu osiedlowego, natomiast jeśli idzie o ulice, to nazwano tylko kierunkowe lub wyraźnie oddzielające jedno osiedle od drugiego. Postanowiono zostawić następujące nazwy ulic: Komyrzowska, Klasztorna, De-

natu), Wojewódzka na Aleję Planu Sześciolatniego, Aleja Lenina na ulicę Kościuszkowców, Aleja Planu Sześciolatniego na Aleję Róż, Wielkiego Proletariatu na Żeromskiego, Ludowego Wojska Polskiego na Struga, Hutników na Orkana, Przyjaźni Polsko-Radzieckiej na Przyjaźni, Frontu Narodowego na Jedności, Pawłowa na Sieroszewskiego. Równocześnie znowelizowano nazwy ścieżek i uliczek wewnątrz osiedli, a to: Hanki Sawickiej, Osiedlowa, Noskowskiego, Stalowa, Rutkowskiego, Nowotki (od ulicy

C-33 — Uroczę, C-32 — Administracyjne, C-2 od strony północnej — Krakowiaków, a od strony południowej — Górali, C-1 — Teatralne, B-2 — Sportowe (bliżej Stadionu) i Zielone, B-1 — Szkolne, D-1 — Spółdzielcze, D-2 Handlowe. Zgodnie z przyjętym projektem używać się będzie numeracji osiedlowej, bez względu na to, do jakiej ulicy przylega blok mieszkalny. Zatem obecnie adres dokładny wyglądałby następująco: na przykład: Józef Kowalski, Kraków — 28, osiedle Klubowe, blok 20.

### DZIELNICA NOWA HUTA



makowa, Hibnera, Marksa, Engelsa, Armii Czerwonej, Kniewskiego (do ulicy Kościuszkowców), Nowotki (od Kościuszkowców do osiedla A-1), ZMP-owców, Rewolucji Październikowej, Majakowskiego.

Zmienia się natomiast nazwy: Aleja Przemysłowa Pracy na Aleję Lenina (od Placu Centralnego do Kombi-

Kościuszkowców do Szpitala).

Zmienia się nazwy osiedli: A-O na Na Skarpie, A-25 — Młodości, A-1 na Wandy (od strony północnej i willew bliżej osiedla A-11), A-Zachód — Klubowe, A-31 — Centrum A, B-31 — Centrum B, C-31 — Centrum C, D-31 — Centrum D, A-33 — Hutnicze, A-11 — Stalowe, B-32 — Szwedzkie, B-33 — Słoneczne,

Trzeba zaznaczyć, że decyzja o zmianie nazw ulic nie jest jeszcze ostateczna. Projekt zatwierdzony przez DRN przekazany został Miejskiej Radzie Narodowej, która na swojej sesji dopiero podejmie uchwałę o zmianie nazw ulic i osiedli w Nowej Hucie. Sądymy jednak, że nie zajdą większe zmiany.

J.Z.



Zdjęcie na dole: w małym wnętrzu „Mikrusa” mieszczą się od 4 osoby. Fotele dają się rozłożyć i wtedy „Mikrus” może być zamieniony w... sypialnię. Fot. RHT



**RODZICE!**  
Zdrowie dzieci  
w Waszych rękach!  
Poddawajcie je szczepieniu  
przeciwko chorobie Heinego-  
Medina!









## W Kasynie Hutny im. Lenina

A więc mamy nareszcie lokal stołowy, w którym możemy podejmować i zagraniczne delegacje zwiedzające hutę i krajowe wyściki. Mamy lokal, w którym codziennie, w godzinach od 8—17 możemy zjeść coś ciepłego, możemy napić się kawy, czy herbaty. W pierwszym dniu po oddaniu Kasyna do użytku, przeprowadziliśmy ponowną „wizję lokalną” wraz z fotoreporterem. Oto garść naszych spostrzeżeń i uwag.

Kierownictwo lokalu przygotowało się na przyjęcie pierwszych gości bardzo starannie. Lokal lśni czystością, na stołach białe obrusy, kwia-

ty. Brak jeszcze tylko chodników i firanek. Już od godzin rannych wiele stolików było zajętych, jakkolwiek spodziewaliśmy się większego ruchu. Należy przypuszczać, że wieść o otwarciu Kasyna nie rozeszła się jeszcze po kombinacie, że na razie klientami są pracownicy administracji hutny z obydwu budynków Centrum Administracyjnego.

Mamy przed sobą jadtospis. Wybór potraw naprawdę duży, bardzo urozmaicony. Można zamówić zupy: kalafiorową z ryżem, rosół z makaronem, barszcz z krokietem, bulion z jajkiem. Spośród dań



Sala Kasyna Hutny im. Lenina w budynku „S” jest naprawdę imponująca. Od pierwszych dni po otwarciu zwiększa się ilość gości i asortyment potraw

barowych — flaczki z parmezanem, wątróbkę, gulasz, bigos, fasolę po bretońsku, ozoerek w sosie chrzanowym, kiełbasę z rusztu, żeberka i pa-prykarz cielecy. Kilkanaście pozycji stanowią dania mięsne, drób a także dania jarskie i ryby. Z napojów poleca Kasyno kompot z jabłek, wodę mineralną „Muszynianka”, herbatę i kawę po turecku.

A teraz, jakie są ceny? Otóż jak już informowaliśmy, pierwszorzędną jakością potraw, najlepsze surowce, z których przyrządzane są dania — zmuszają kierownictwo lokalu, niestety, do stosunkowo wysokiego skalkulowania cen. Dla przykładu: rosół z maka-

ronem kosztuje 3,35 zł, flaczki — 7,85, wątróbka 8,50, befsztyk — 8,15, mostek cielecy — 11,75, rumsztyk — 12,05, kotlet schabowy — 15. Zapewniamy jednak, że warto zapłacić trochę drożej, otrzymując w zamian naprawdę smacznie, świetnie przyrządzony posiłek.

Obsługa kwalifikowanych kelnerów i kelnerek nie budzi zastrzeżeń. Zamówione danie otrzymuje się dość szybko. Oby tak było także w przyszłości, kiedy lokal Kasyna cieszyć się będzie dużo większą niż obecnie frekwencją!

J.d.  
Fot. Rht

## Okolo 1300 izb wykonają jeszcze w tym roku budowniczy Nowej Hutny

(Wywiad z dyr. naczelnym Przedsiębiorstwa Budownictwa Miejskiego Nowa Huta inż. mgr Józefem Heffnerem)

Plan budowy miasta Nowa Huta przewiduje, że w bieżącym roku zostanie oddanych do użytku 4.025 nowych izb mieszkalnych. Ponieważ budowniczy Nowej Hutny napotykali ostatnio na poważne trudności spowodowane brakiem potencjału ludzkiego zwróciliśmy się do dyrektora PBM NH inż. Józefa Heffnera, aby dokonał oceny obecnej sytuacji na odcinku budowlanym.

— Panie dyrektorze — ile przekazacie do użytku mieszkańcom Nowej Hutny do końca br. nowych izb mieszkalnych?

— W ciągu 3 kwartałów wybudowaliśmy 2.729 izb mieszkalnych, przekraczając planowane zadania o około 80 izb. Do wykonania pozostało nam 1.286 izb. Mimo wielu trudności na jakie napotykamy, ambicją naszej załogi jest zrealizowanie z nadwyżką planu br.

— Wasze przedsiębiorstwo należy do najlepszych w kraju. Jakie osiągnięcia zapisałaście na swoim koncie w trzech kwartałach br.?

— Do najważniejszych trzeba zaliczyć wykonanie planu budowy izb mieszkalnych w okresie ostatnich 9 miesięcy w 102,9 proc. oraz przekroczenie zaplanowanej akumulacji o około 4,5 mln zł.

— Na jakich osiedlach koncentrują się najważniejsze roboty budowlane i jakie ostatnio obiekty socjalno-usługowe oddaliście do użytku?

— Do najbardziej zaawansowanych odcinków budowy miasta należy zaliczyć osiedla D-1, D-2, B-31, A-22 i RC. Na ostatnim osiedlu RC obejmującym teren Placu Ratuszowego rozpoczęliśmy budowę kilku bloków m. in. kilkupiętrowego budynku obliczonego na przeszło 800 izb mieszkalnych oraz gmachu dla Komendy Milicji Obywatelskiej. Poza tym w najbliższym czasie stanie tu jeszcze budynek, w którym mieścić się będzie bank.

Jeżeli chodzi o obiekty socjalno-usługowe, to na pierwszym miejscu trzeba wymienić wielką przetwórnice mięsa w nowohuckiej Bazie Zaopatrzenia w Krzeszawicach. Oprócz właściwego budynku przekazaliśmy tu wysokoprężną kotłownię, wytwarzającą parę do produkcji wędlin. Przetwórnica nowohucka, wyposażona w maszyny i sprzęt sprowadzony z Danii, będzie jedną z najnowocześniejszych w Polsce. Oprócz tego oddaliśmy do użytku dwa żłobki, przedszkole, dwie kotłownie osiedlowe, a za kilkanaście dni przekazemy „Służbie Zdrowia” poliklinikę.

— Słyszałem, że bez względu na rozbudowę kombinatu uległy zmianie plany budowy miasta Nowa Huta na najbliższe lata. Na czym one polegają?

— Przede wszystkim na wzroście ilości izb mieszkalnych. Nasze przedsiębiorstwo

niezależnie od robót w Krakowie wybuduje w latach 1959—1965 — 28 tys. izb mieszkalnych. Większość mieszkań budować będziemy na tzw. odcinku robót „Huta-2” zlokalizowanym na wzgórzach krzeszawickich. Po wykonaniu postawionych przed nami zadań będziemy mieli na swoim koncie około 80 tys. izb mieszkalnych, bo dotychczas wykonaliśmy już około 50 tys.

— O ile mi wiadomo, napotykanie na poważne trudności z powodu braku dostatecznej ilości potencjału ludzkiego. Jak zamierzacie rozwiązać to zagadnienie, które urasta do poważnego problemu w związku z powiększeniem się zadań stawianych przed waszym przedsiębiorstwem w ciągu najbliższych lat?

— Problem niedoboru kadry rozwiążemy przez dalszą mechanizację budowy, wprowadzenie w większych rozmiarach małej mechanizacji z cyklu robót wykończeniowych, oraz przez stosowanie w szerokim zakresie postępu technicznego i pomysłów racjonalizatorskich. Dużo spodziewamy się po akcji szkoleniowej i dokształcającej. M. in. chcemy, aby każdy pracownik naszego przedsiębiorstwa posiadał umiejętności wykonywania przynajmniej dwóch zawodów. Poza tym utrzymujemy stały kontakt ze Szkołą Rzemiosł Budowlanych na terenie Nowej Hutny, której uczniowie korzystają z naszych warsztatów oraz na placach budowy przeprowadzają ćwiczenia praktyczne. Absolwentom tej szkoły gwarantujemy w pierwszej kolejności otrzymanie dobrze płatnej pracy.

— Czy zaszy jakieś zmiany w organizacji i metodach pracy waszego przedsiębiorstwa?

— Aby podolać zadaniom, jakie postawiono przed nami, musieliśmy na szeroką skalę zastosować nowoczesne metody pracy. W tej chwili gross robót prowadzimy metodą uprzemysłowioną, to znaczy stosujemy elementy prefabrykowane, ważące nie raz około 2 ton. Coraz częściej używamy do budowy bloków mieszkalnych betonów odpornych, wytwarzającą parę do produkcji wędlin. Przetwórnica nowohucka, wyposażona w maszyny i sprzęt sprowadzony z Danii, będzie jedną z najnowocześniejszych w Polsce. Oprócz tego oddaliśmy do użytku dwa żłobki, przedszkole, dwie kotłownie osiedlowe, a za kilkanaście dni przekazemy „Służbie Zdrowia” poliklinikę.

— Słyszałem, że bez względu na rozbudowę kombinatu uległy zmianie plany budowy miasta Nowa Huta na najbliższe lata. Na czym one polegają?

— Przede wszystkim na wzroście ilości izb mieszkalnych. Nasze przedsiębiorstwo

niezależnie od robót w Krakowie wybuduje w latach 1959—1965 — 28 tys. izb mieszkalnych. Większość mieszkań budować będziemy na tzw. odcinku robót „Huta-2” zlokalizowanym na wzgórzach krzeszawickich. Po wykonaniu postawionych przed nami zadań będziemy mieli na swoim koncie około 80 tys. izb mieszkalnych, bo dotychczas wykonaliśmy już około 50 tys.

— O ile mi wiadomo, napotykanie na poważne trudności z powodu braku dostatecznej ilości potencjału ludzkiego. Jak zamierzacie rozwiązać to zagadnienie, które urasta do poważnego problemu w związku z powiększeniem się zadań stawianych przed waszym przedsiębiorstwem w ciągu najbliższych lat?

— Problem niedoboru kadry rozwiążemy przez dalszą mechanizację budowy, wprowadzenie w większych rozmiarach małej mechanizacji z cyklu robót wykończeniowych, oraz przez stosowanie w szerokim zakresie postępu technicznego i pomysłów racjonalizatorskich. Dużo spodziewamy się po akcji szkoleniowej i dokształcającej. M. in. chcemy, aby każdy pracownik naszego przedsiębiorstwa posiadał umiejętności wykonywania przynajmniej dwóch zawodów. Poza tym utrzymujemy stały kontakt ze Szkołą Rzemiosł Budowlanych na terenie Nowej Hutny, której uczniowie korzystają z naszych warsztatów oraz na placach budowy przeprowadzają ćwiczenia praktyczne. Absolwentom tej szkoły gwarantujemy w pierwszej kolejności otrzymanie dobrze płatnej pracy.

— Czy zaszy jakieś zmiany w organizacji i metodach pracy waszego przedsiębiorstwa?

— Aby podolać zadaniom, jakie postawiono przed nami, musieliśmy na szeroką skalę zastosować nowoczesne metody pracy. W tej chwili gross robót prowadzimy metodą uprzemysłowioną, to znaczy stosujemy elementy prefabrykowane, ważące nie raz około 2 ton. Coraz częściej używamy do budowy bloków mieszkalnych betonów odpornych, wytwarzającą parę do produkcji wędlin. Przetwórnica nowohucka, wyposażona w maszyny i sprzęt sprowadzony z Danii, będzie jedną z najnowocześniejszych w Polsce. Oprócz tego oddaliśmy do użytku dwa żłobki, przedszkole, dwie kotłownie osiedlowe, a za kilkanaście dni przekazemy „Służbie Zdrowia” poliklinikę.

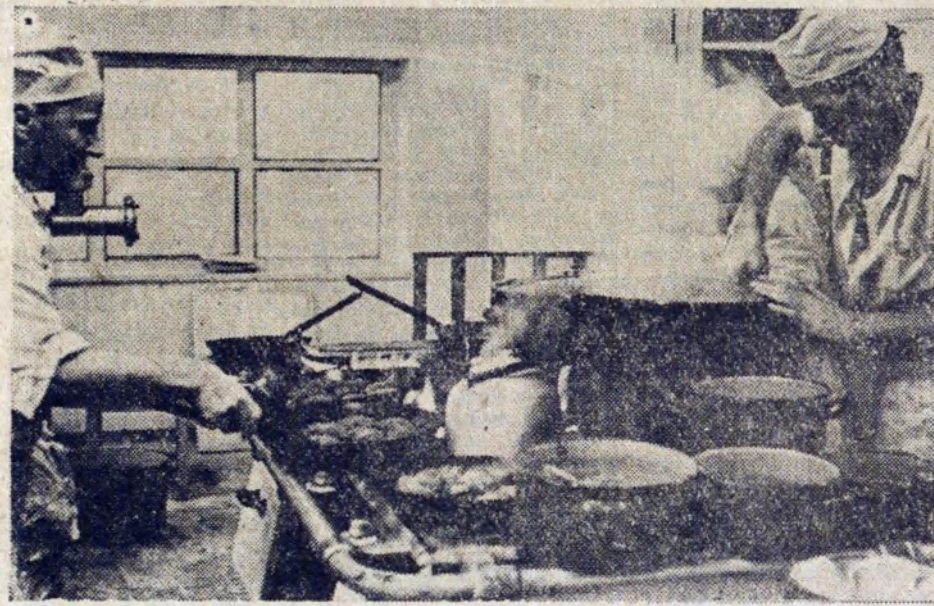


Miejsz sztuki kulinarnej Kasyna. Na patelni rumieni się maślo iak prawdziwe masło. Wyobrażamy sobie jaki smaczny będzie przyrządzony na nim sos.

Kotlet selekany wymaga dużo pracy, cieszy się jednak zawsze dużym powodzeniem.



Czegóż tu nie ma! Jedna potrawa bardziej smakowita od drugiej. Co za zapachy. Czy byliście już w Kasynie? Foto Rht



Rozmowę przeprowadził: B. DZIEKAN

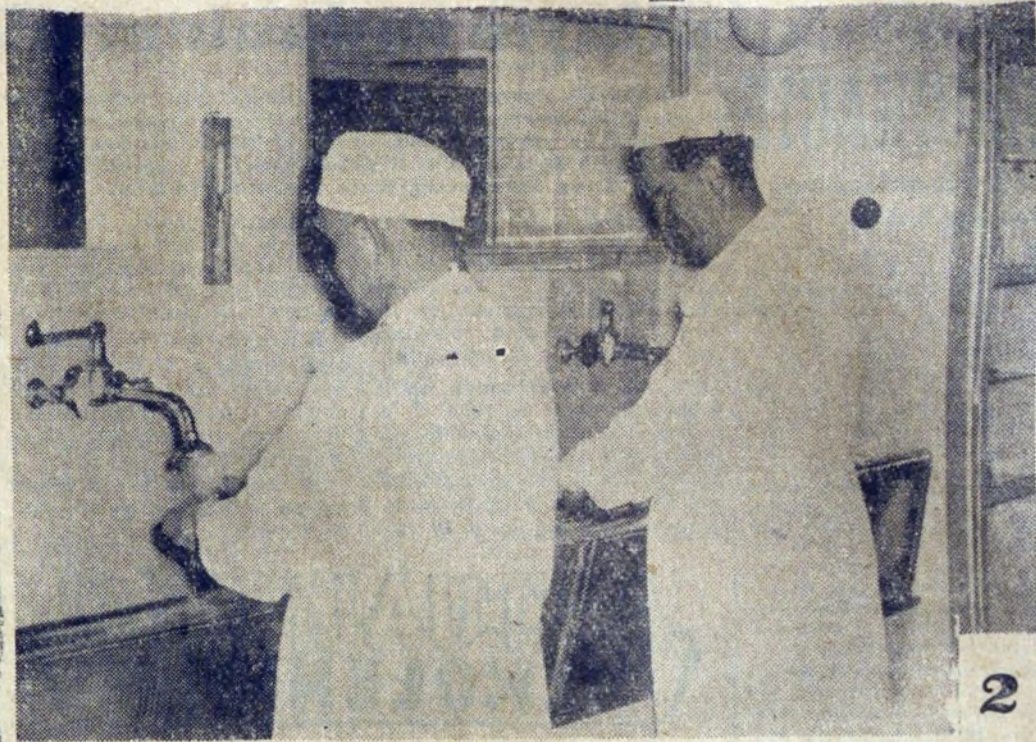




# Z wizytą w nowohuckim szpitalu



1



2



3

W położonym na uboczu naszej dzielnicy szpitalu, dzieje się ciągle coś nowego: dniem i nocą toczy się twarda, nieustępliwa walka o zdrowie i życie człowieka.

Nowohucki szpital składa się w tej chwili z 9 pawilonów. Są tu czynne następujące oddziały: internistyczny, chirurgiczny, ginekologiczny i położniczy, pediatryczny, gruźlicy dziecięcej, zakaźny i dermatologiczny. W sumie 710 łóżek szpitalnych.

Naszą wędrowkę po szpitalu zaczniemy od oddziału chirurgicznego. Królestwo bieli i światła — gdzie spojrzeć polyskujące nikiem urządzenia i narzędzia chirurgiczne. Zbliża się wyznaczona godzina operacji. Pielęgniarka przygotowuje sterylizację instrumentów (zdjęcie nr 1).

Jednocześnie w innym pomieszczeniu lekarze: ordynator oddziału chirurgicznego dr Tadeusz Fijałkowski i dr Jan Deszcz przygotowują się do zabiegu. Skrupulatne mycie rąk trwa długo. Urozmaica je ożywiona rozmowa; zwyczaj każę mówić o czymkolwiek byle nie o sprawach zawodowych (zdjęcie nr 2).

Uśmiechnięta twarz siostry Barbary Królickiej z oddziału męskiej interny wpływa na pewno uspokajająco na chorych. W ogóle „biały personel” cieszy się w Nowohuckim Szpitalu dużym zaufaniem ze strony cierpiących. A niełatwa to rzecz mieć zawsze pogodną, wesołą twarz, tym bardziej, że pracy jest ciągle huk, personelu natomiast — mało (zdjęcie nr 3).

Przenieśmy się teraz do oddziału dermatologicznego. Zastajemy tu przy mikroskopie docenta dr Jerzego Lebiędę. Co wykażą oględziny? (zdjęcie nr 4).

Operacja wyrostka robaczkowego w pełnym toku. Skupione twarze lekarzy, napięta uwaga instrumentariuszki. Każdy ruch ręki szybki, celowy, niezawodny. Minuty uciekają... (zdjęcie nr 5).

Coś dla ludzi o silnych nerwach: zdjęcie pola operacyjnego. Operację wykonuje dr Józef Krzywonos. Przy nim asysta i instrumentariuszka. Operowany jest wyrostek robaczkowy (zdjęcie nr 6).

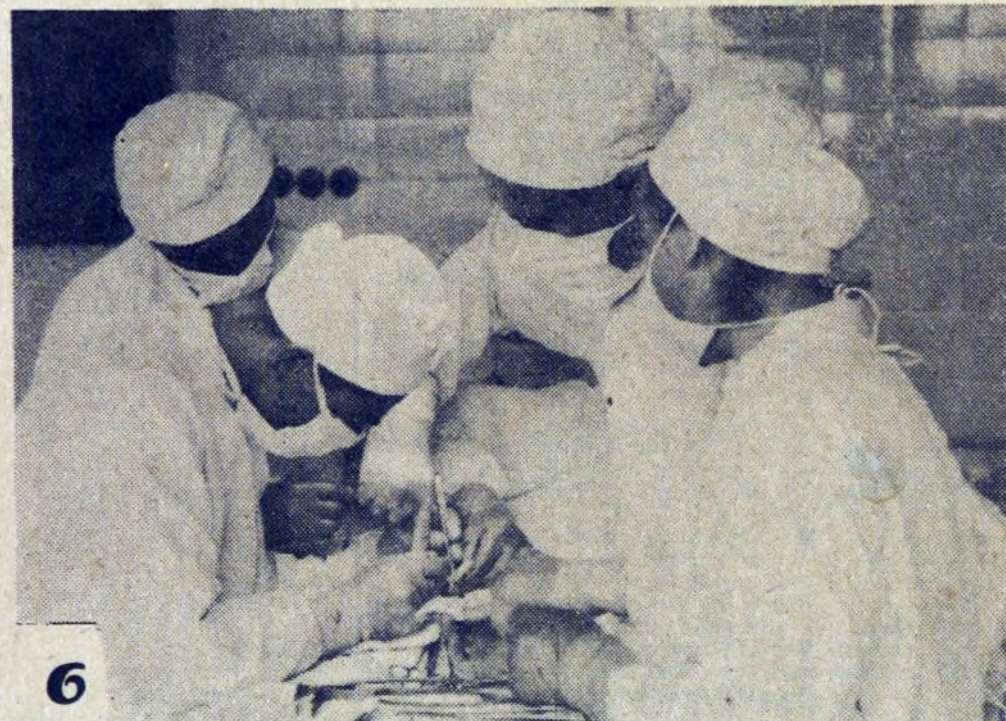
Tekst: J. D.  
Foto: J. BROZEK



4



5



6

## Huta im Lenina na ekranie telewizyjnym

W tej chwili mamy w Polsce ponad 40 tys. telewizorów. Zakładając, że przy każdym z tych aparatów gromadzi się około czterech osób oglądających program, można stwierdzić, że 160 tys. osób zwidziło w ub. piątek naszą hutę. Zwidziło ją dzięki dobrodziejstwu telewizji.

Audycja nosiła nazwę „Huta milionerka”. Był to pierwszy reportaż telewizyjny, transmitowany bezpośrednio z Nowej Huty w programie ogólnopolskim. Oto przebieg audycji.

Na ekranie pojawia się winietka przedstawiająca wieżę Kościoła Mariackiego, a na tym tle napis: Tu Kraków, i Huta im. Lenina. Kilka zdjęć z miasta — trzeba powiedzieć wyraźnych i świetnie uchwyconych, po czym wprowadzenie dla widzów — co to jest w ogóle kombinat hutniczy. Oglądamy schematycznie przedstawioną organizację huty, kolejność cyklu produkcyjnego, kilka wykresów. Od czasu do czasu — zdjęcie wydziału, który jest właśnie omawiany. Audycja zrobiona dobrze, w sposób przystępny ukazująca szaremu obywatelowi, nie obeznanemu ze sprawami hutnictwa — wielkość i znaczenie Huty im. Lenina.

Na koniec zwidzamy Walcownię Zgniatacz. Na ekranie telewizora — suwnica chwytająca rozpalony do białości

wlewek, ładująca go na taśmę samotoku. Stal płynie pod walcem. Wprost w oczach rozciąga się, piaszczy, wydłuża. Kamera pokazuje na przemian to co dzieje się w klatce walcowniczej i operatorów kierujących procesem walcowania.

Do klatki podchodzi ekspert radziecki, jeden z naszych radzieckich przyjaciół pomagających przy budowie, a następnie w eksploatacji huty. W krótkiej rozmowie mówi o budowie, o pomocy Kraju Rad, o radzieckich maszynach i urządzeniach. Następnie podchodzi do mikrofonu operator walcarki. Dzieli się z telewizorami uwagami o swojej pracy i warunkach życia w Nowej Hucie.

Reportaż z huty kończy ro-

zmowa z I sekretarzem KP PZPR, posłem tow. Zbigniewem Jakusem. Rozmowa jest bardzo żywa, utrzymana w bezpośrednim tonie. Toczy się głównie wokół założeń rozbudowy huty, rozmiarów produkcji, realizacji czynu przedsiębiorczego załogi. Słowem, reportaży udany, audycja na pewno bardzo pożyteczna.

Chcielibyśmy jak najczęściej oglądać tego rodzaju reportaże z Huty im. Lenina, która dla wielu jeszcze ludzi w Polsce jest znana tylko z prasy, czy radia. Teraz zaś dzięki telewizji mają oni okazję zobaczyć na „własne oczy”, bliżej zapoznać się z największym chyba zakładem przemysłowym w Polsce i z socjalistycznym miastem.

J.D.

## Co nowego w Desie?

Gdy otwarto salon Desy w Nowej Hucie, wiele osób wątpiło w potrzebę jego istnienia. Zdawało się, że wysokie ceny sprzedawanych dzieł sztuki i stylowych mebli oraz brak większego zainteresowania mieszkańców naszej dzielnicy sztuką w ogóle, nie pozwolą egzystować nowej placówce.

Okazało się jednak, że te przewidywania nie były słuszne. Desy zyskała sobie wielu klientów, a liczne zamówienia czekają na realizację. Plany obrotów wykonywane są z miesiąca na miesiąc. Np. do 8 bni. uzyskano już 50 proc. planowanego obrotu miesięcznego.

Co można kupić w Desie? Oprócz obrazów znanych malarzy, jak Karpiński, Potrzebowski, Weiss i inni, nabyć tu można piękne stylowe meble, dywany i kilimy, wyroby porcelanowe, efektowną ceramikę duńską, przedmioty

ze srebra lampy, lustra itp. Ostatnio sprowadzane są oryginalne i solidnie wykonane meble henrykowskie (produkowane w Henrykowie pod Warszawą), które cieszą się dużym powodzeniem wśród kupujących. W przyszłym roku planuje się zwiększenie sprzedaży reprodukcji dzieł malarzy a dzięki przystępnym cenom obrazy te z pewnością znajdą wielu nabywców.

Dogodne warunki kupna w Desie stwarza prowadzenie sprzedaży ratałnej, już od 1950 zł wwyż. Przedmioty o wartości nie przekraczającej 8 tys. zł., można nabyć na 19 rat, a powyżej tej kwoty na rat 13. Na wymienione sumy może składać się kilka różnych przedmiotów.

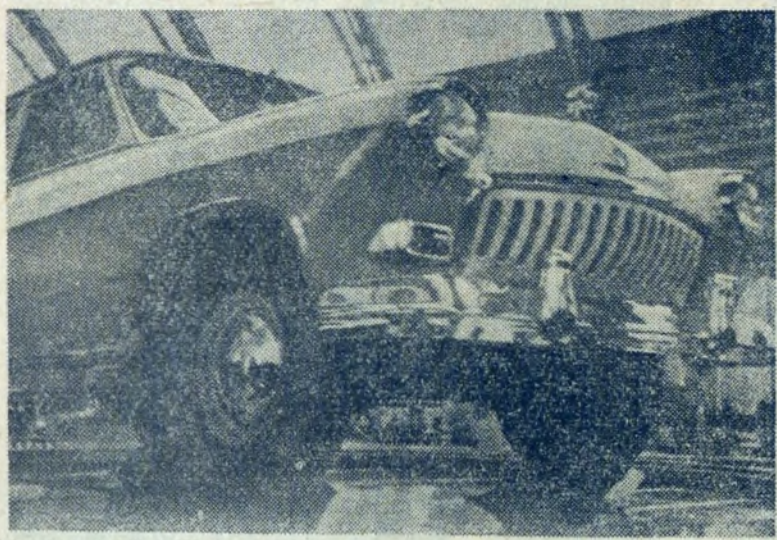
Warto nadmienić, że Desy przyjmuje także w komisji dywany, zastawy stołowe i różnego rodzaju dzieła sztuki.

b. s.





# Świat w fotografii



Związek Radziecki — w oczach Zachodu ostatnimi swymi konstrukcjami samochodowymi, przede wszystkim „Wołgą” i „Czajką” wszedł jako równorzędny partdo zmotoryzowanej rodziny światowej. Świadectwem tego mogły być komentarze specjalistów i turyści obiegające codziennie na „Ekspo 54” modele radzieckich samochodów. Na naszych zdjęciach śmignęła „Czajka” i coś zupełnie nowego: samochód sportowy posiadający karoserię zbudowaną całkowicie z tworzyw sztucznych.

Skutery zdobywają świat. Coraz mniejszym powodzeniem cieszą się wszędzie ciężkie, trudne w obsłudze i eksploatacji motocykle. Na głowę biją je lekkie, superwygodne skutery. Ojczyzną ich są Włochy. Produkuje je dziś fabryki we wszystkich prawie krajach świata. Oto nadzwyczaj udany model czeskosłowackiego skutera „Pionier”. Pojemność silniczka wynosi 100 ccm.



A teraz coś dla poci pięknej. Jesień następsza zwykle naszym paniom sport kłopotów: jak ubrać się ciepło, a przy tym elegancko — modnie? Wszystkie te zalety na taki oto elegancki kostium z welenki.



Jeszcze nie tak dawno NRD nie posiadała w ogóle przemysłu lotniczego. Dziś fabryki niemieckie produkują samoloty komunikacyjne, które od razu wchodzą na poważne linie zagraniczne. Szczególnie udaną maszyną jest turbosilnikowy samolot pasażerski „152”.

## Humor — rys. B. Dziekan



— Przechodząc do następnego punktu referatu, nasświetle znaczenie wpływu biurokracji na obniżenie wydajności pracy...



Z prasy: „Kierowcy taksówek nie chcą jeździć do Nowej Huty na licznik”...  
— No, szkoda czasu! — kto daje



— Proszę nie przeszkadzać! Nie widzi pan, że załatwiam interesantów...

## Leszek Marata

# Człowiek podwodny

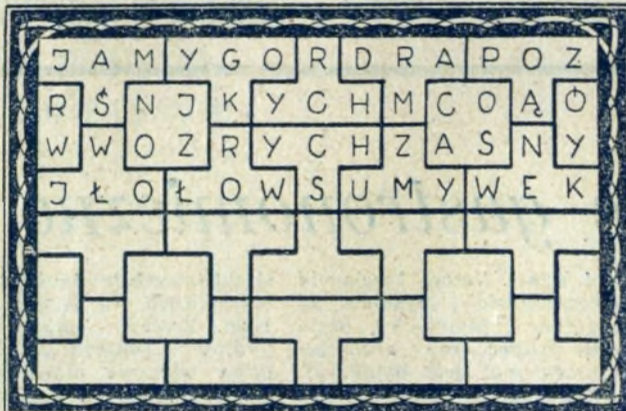
Siedziałem sobie kiedyś nad zatoką i bezmyślnie patrzyłem przed siebie. Było to letnie popołudnie, upalne i duszne, usposabiające do lenistwa i drzemki. Od strony morza nie wiał żaden, choćby najłżejszy wiaterek. Po płytkim obszarze zatoki przesuwały się zwolna kajaki, a żaglówki kołysały się w miejscu, w daremnym oczekiwaniu na wiatr. Obok mnie grało cichutko przenośne, bateryjne radio. Sentymentalna piosenka jeszcze bardziej podkreślała senny i trochę smutny nastrój gąsnącego dnia, harmonizowała doskonale z ciszą lasu i nieustannym poszumem morza. W pewnej chwili uwagę mą przykuł głośny plusk wody w pobliżu. Odwróciłem głowę i ujrzałem w bliskiej odległości wynurzającego się z morza człowieka! Nieznajomy ubrany był w ciemny, staroświecki żakiet, na głowie miał melonik. Dziwny jegomość przez chwilę stracał ze swego ubrania krople wody, wyżyłwał połę surduta, a następnie zaczął szybko krokiem zmierzać do brzegu. Dotarłszy na piaszczystą wydmy, przystanął na chwilę, jakby zachłysł się ostrym, morskim powietrzem, po czym puścił się biegiem w stronę stojącego w pobliżu kiosku spożywczego. Obserwowałem go z uwagą. Wrócił po chwili, ogładowany puszkami szprotów w oleju, wszedł do wody i powoli zaczął pogrążyć się w toni.

— Proszę pana! — zawołałem nagle. — Czy nie ma pan przypadkiem przy sobie zapalnek? Nieznajomy zatrzymał się i spojrzał na mnie.  
— Nie mam! — odparł ochryplym głosem. — Zosta-

wielem je w domu! Może pan pozwoli ze mną pod wodę?  
— Jakto! Przecież człowiek nie może żyć pod wodą! — wykrzyknąłem przerażony.  
— Można się przyzwyczaić! — uśmiechnął się pobłaźliwie nieznajomy. — Mnie też z początku było trudno!  
— Zebrała go, widać, nagła ochota do pogawędki, gdyż zawrócił z morza i przysiadł się do mnie.  
— A teraz, panie — ciągnął — za nic bym nie przeniósł się na ląd! Mam tam ładne mieszkanie, słoneczne, w rufie zatopionego wraku. Pościagałem meble, skąd się tylko dało, nawet obrazy — z jadalni storpedowanego statku pasażerskiego. Kiedy rano się budzę, woda pięknie się zieleni, hen, w górze, dołem zaś przechodzi w granat i czern... A w kolo, panie ciesz, wielka cisza!.. W blasku promieni słońca mienią się kolorami tęczy meduzy i inne morskie stworzona. Czasem zapląta mi się pod sufitem jakaś zabłąkana szprotka czy makrela. Jak mi się ją uda złapać, mam pyszne śniadanko!  
— Więc czemu chodzi pan po szproty na ląd?  
— Bo ławica szprotów już przeszła, a ja nie mogę obyć się bez tej rybkil!  
— A nie zdziwił się panu taki samotniczy tryb życia w podwodnym świecie?  
— Zdziwił się? Ha, ha, ha! Panie, to przecież piękny świat! Rano, zaraz po śniadaniu, idę sobie na spacer po dnie morza. Zbieram na podwodnych łąkach muszle, wodorosty, kolorowe kamyki, szczytki dawno zatopionych okrętów... Na obiad złowię sobie czasem jakąś flądre, albo węgorza, potem godzina

drzemki i czas zabierać się do pasjansa! Wieczorem naprawiam sieci...  
— A nie ciekaw pan nowin ze świata? Spotkał z ludźmi? Rozmów?  
— Hm, może i ciekaw! — przytaknął mi niechętnie człowiek podwodny.  
— Ot, dobrze, że i pana spotkałem. Co tam słychać na szerokim świecie?  
W odpowiedzi przekreśliłem gałkę aparatu. Z bakelitowego pudełka popłynął głos spikera: „Na Bliskim Wschodzie w dalszym ciągu trwa koncentracja wojsk Izraela, Jordani, Turcji, Iraku, Iranu, Libanu, Pakistanu i Jemenu. Na Dalekim Wschodzie przeprowadzono kolejne próbné doświadczania z bronią termojądrową. Najnowsza bomba „H” jest dziesięciokrotnie silniejsza od poprzednich! Na Południu huragan zmiotł sześć miast i dziesięć wsi. W Wenezueli, Hondurasie, Kolumbii i Haiti wybuchły rewolucje. Na północy powódź zatopiła część Belgii i Holandii, na Dalekim Zachodzie zginęło w katastrofie...  
Ale mój gość nie zacczał na koniec audycji. „Dość! — krzyknął, zatykając sobie uszy. — Idę pod wodę!” Kiwnął mi na pożegnanie ręką i długimi susami popędził w kierunku morza. Szybko pogrążył się w wodzie. Już tylko widziałem jego tors, ramiona, głowę... W chwilę później na fali unosił się jedynie stary, wyrudziały melonik.  
Ale ręka nieznajomego szybko wychynęła z toni, pochwyliła kapelusz i ostatni ślad po człowieku podwodnym zniknął w odmętach.

## KRZYŻÓWKA



### PRZESTAWIANKA

Poszczególne grupy liter z górnej figury przestawić w odpowiednie pola do dolnej części figury tak, aby czytając rzędami poziomymi otrzymać rozwiązanie.  
Rozwiązania należy nadsyłać w terminie tygodniowym od daty ukazania się pisma z dopiskiem na kopercie „Rozrywki umysłowe”. Wśród czytelników, którzy nadesłają prawidłowe rozwiązanie przynajmniej jednego zadania, rozlosowane zostaną nagrody książkowe.

## Co-gdzie-kiedy?

### KINA

SWIT: godz. 16, 18, 20 do 18 bm. „Na tropie” prod. franc. od 19 bm. „Zolnierz Królowej Madagaskaru” komedia muzyczna prod. polskiej.  
SWIT mała sala: godz. 15, 17, 19 do 16 bm. „Szajka z lawendowego wzgórza” sensacyjny prod. ang. od 17 bm. „Fernand Cowboy” sens. prod. francuskiej.  
SWIATOWID: godz. 16, 18, 20 do 20 bm. „Pigułki dla Aurelii” prod. polskiej, od 21 bm. „Ostatni akt” woj. prod. austriackiej.  
SWIATOWID mała sala: godz. 15, 17, 19 do 16 bm. „Niebieski plak” sens. prod. włoskiej, od 17 bm. „Złoty kask” dramat prod. franc.  
WIEDZA: godz. 11, 17, 19 do 14 bm. „Mord w Berlinie” krym. prod. NRD, 18-20 bm. „Przed maturą” prod. jugosl., od 21 bm. „Niezwycięży świadek” sens. prod. NRF.

### TEATRY

LUDOWY: 15 bm. godz. 19.15 „Stan obłątania”, 16 bm. godz. 19.15 „Zaklinacz deszczu”, 17 bm. nieczynny, 18, 19, 20 bm. godz. 19.15 „Stan obłątania” (przedstawienie zamknięte).

Redaguje Kolegium. — Wydaje Ośrodek Informacyjno-Prasowy Huty im. Lenina. Adres Redakcji: Huta im. Lenina, Centrum Administracyjne, Budynek „S”, klatka „B” — Telefony: Kierownik Ośrodka 428-99. Sekretarz odpowiedzialny redakcji centrala 401-10, wewn. 47 69. Sekretariat Redakcji 55-61. Rozgłoszenia Zakładowa 44-60.

Krakowska Drukarnia Prasowa, Wielopole 1.